百島構想 二〇一五

アート・ベース・百島 西野達 柳幸典 ドホ

会期：2015年10月3日(土)～11月29日(日)／火・水休館

開館時間：午前10時～午後5時

会場：ART BASE 百島

観覧料 700円（共通券）

助成：平成27年度文化庁文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業、公益財団法人 福武財団　協賛：株式会社メディカ・ライングループ
Supported by: Agency for Cultural Affairs, Government of Japan and Fukutake Foundation　Assisted by: Kougakuin University

ART BASE MOMOSHIMA PROJECTS 2015_

Do Ho Suh, Tatzu Nishi, Yukinori Yanagi

Dates: October 3, 2015 - November 29, 2015
(Closed Tuesdays and Wednesdays)
Hours: 10:00 - 17:00
Venue: ART BASE MOMOSHIMA
Admission: ¥700 (Common ticket)

ART BASE
MOMOSHIMA

お問い合わせ
ART BASE 百島【広島アートプロジェクト実行委員会事務局】
〒722-0061　広島県尾道市百島町1440　Phone/Fax: 0848-73-5105
e-mail: info@artbasemomoshima.jp
http://artbasemomoshima.jp　Facebookでも情報発信中

information
ART BASE MOMOSHIMA
Phone/Fax: 0848-73-5105　e-mail: info@artbasemomoshima.jp
http://artbasemomoshima.jp

ス・ドホ｜Do Ho Suh

国際的にも有名な韓国人アーティスト。サイト・スペシフィックなインスタレーションと繊細で精巧な作品は、アイデンティティーの境界線と、物質的かつ比喩的なスケールと空間に対する一般的な観念に疑問を投げかける。1962年ソウル生まれ。1991年にアメリカへ渡り、イェール大学大学院では彫刻を専攻。ニューヨーク近代美術館、グッゲンハイム美術館、ホイットニー美術館（ニューヨーク）、テートモダン（ロンドン）など主要な美術館で展覧会をする。2001年には第49回ヴェネツィア・ビエンナーレ韓国代表、2010年には第13回ヴェネツィア国際建築ビエンナーレとリバプール・ビエンナーレに参加。

Do Ho Suh is an internationally renowned Korean artist whose site-specific installations and meticulously crafted sculptures question boundaries of identity and conventional notions of scale and space in both its physical and metaphorical manifestation, Suh was born in 1962 in Seoul. In 1991, he moved to the United States and studied sculpture at Yale University School of Art (MFA, 1997). His works have been represented in many of the world's leading museums, including the Museum of Modern Art in New York, the Guggenheim Museum, the Whitney Museum of American Art in New York and the Tate Modern in London. In 2001, Do Ho Suh represented Korea at the Venice Biennale, and in 2010, he participated in the Venice Biennale Architecture Exhibition and the Liverpool Biennial.

©Do Ho Suh

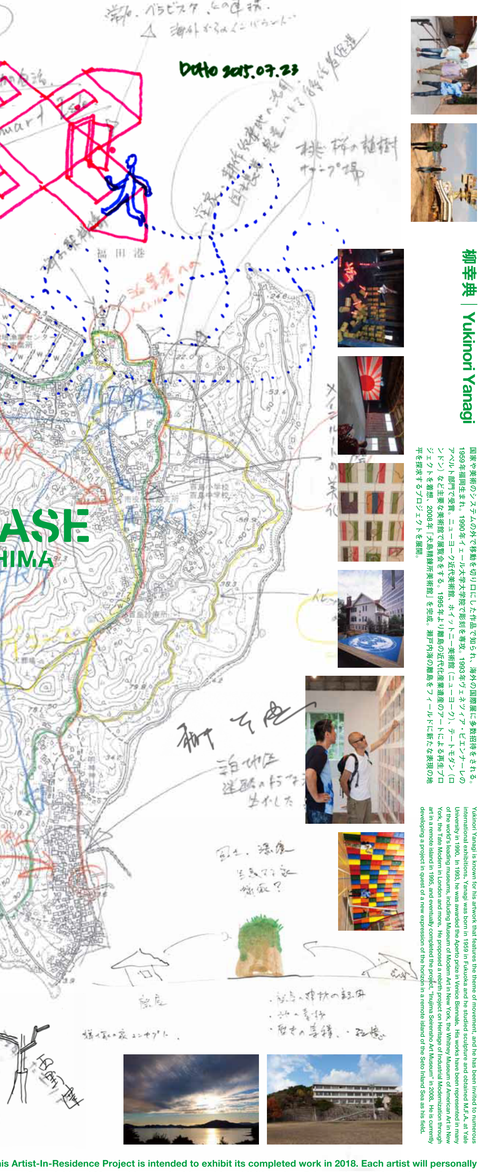
西野達｜Tatzu Nishi

有名な建造物や公衆トイレなどを模み、実際に宿泊スペースをあたかも元々そこにあったかのような、大掛かりなインスタレーション作品で世界的に有名。パブリックな空間に「プライベート空間」を作り出す。1960年名古屋生まれ。1989年にドイツへ渡り、ミュンスター彫刻アカデミーへ入学。以後、ドイツを拠点に活動する。主なプロジェクトに、2006年「天上のシェフ」メゾン・エルメス（東京）、2011年「ホテル・ルーム・ヒルズ」ロックフェラー・センター（ニューヨーク）、2014年「ドミス2015リンツ」コロンブス（ニューヨーク）など。

柳幸典｜Yukinori Yanagi

国際的な評価のあるアーティスト。1959年福岡県生まれ。1986年「ヴェネツィア・ビエンナーレ」に参加。1988年「ホイットニー美術館」（ニューヨーク）、「テート・モダン」（ロンドン）など主要な美術館で展覧会をする。1995年より瀬戸内海の沖合に浮かぶ無人島、船戸内海の百島をフィールドに新たな美術の地域プロジェクトを展開。2005年「大阪現代美術センター」を設立。瀬戸内海の百島をフィールドに新たな美術の地域プロジェクトを展開。

Yukinori Yanagi is known for his artwork that features the theme of expansion, and he has been invited to numerous international exhibitions. Yanagi was born in 1959 in Fukuoka and he studied sculpture and obtained M.F.A. at Yale University in 1986. In 1995, he was awarded the Biennale Venice Prize. He spends his time between Kyoto and New York, the Tate Modern in London and more. He proposed a nonprofit project on heritage of Industrial Modernization through developing a project in quest of a new expression of the horizon in a remote island of the Seto Inland Sea, on the Inoshima.



2018年度に作品を公開することを目的とした、アーティスト・イン・レジデンスです。アーティストは尾道や百島の視察をし、自ら展示サイトを選び、実現したい作品のプランニングを行ないます。2018年度の作品完成に向けて、大型作品で知られる作家達から、どのようなプランが実現していくのか、今年度はそのアイデアの展示です。アーティスト達のユニークな発想にご期待下さい。また、柳とチームART BASEによる空き家再生プロジェクト「百島銭湯・五右衛門風呂の家」などの島内で展開するプロジェクトの構想の一端もご覧いただくことができます。

This Artist-In-Residence Project is intended to exhibit its completed work in 2018. Each artist will personally inspect Onomichi and Momoshima to decide on his exhibition site. Prior to the anticipated completion in 2018, ART BASE MOMOSHIMA will hold an exhibition of the artists' sketches and plans for their future work this year. These three artists are internationally known for their large-scale work; the visitors will have the opportunity to witness their unique ideas in progress firsthand during this year's exhibition. In addition, a part of the vacant house renovation project, "Momoshima Sento, The House of Goemonburo" by Yukinori Yanagi and Team ART BASE, will also be showcased on the island of Momoshima.

協力：工学院大学建築学部建築デザイン学科 榎原研究室、広島大学大学院教育学研究科 八木研究室

※関連事業として、尾道にある県営上屋3号での展示も公開しています。3号を観覧いただくためには、3日前までの予約が必要となります。（入場：500円）
※A related project, the exhibition in Prefectural Warehouse #3 in Onomichi is open, but by appointments only. Appointments by phone or email must be made three days in advance. Admission: ¥500

Phone/Fax: 0848-73-5105
E-mail: info@artbasemomoshima.jp